A nighttime photograph of the Boston waterfront. In the foreground, a dark wooden building with a sign that reads "BOSTON TEA PARTY * SHIPS & MUSEUM" is visible. A white boat with blue accents is docked at a pier. In the background, modern city buildings are lit up, and their lights reflect on the water. A bridge is visible in the distance.

ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ И РАССМОТРЕНИЯ БЮДЖЕТА: КАК ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ



City of Boston
Budget

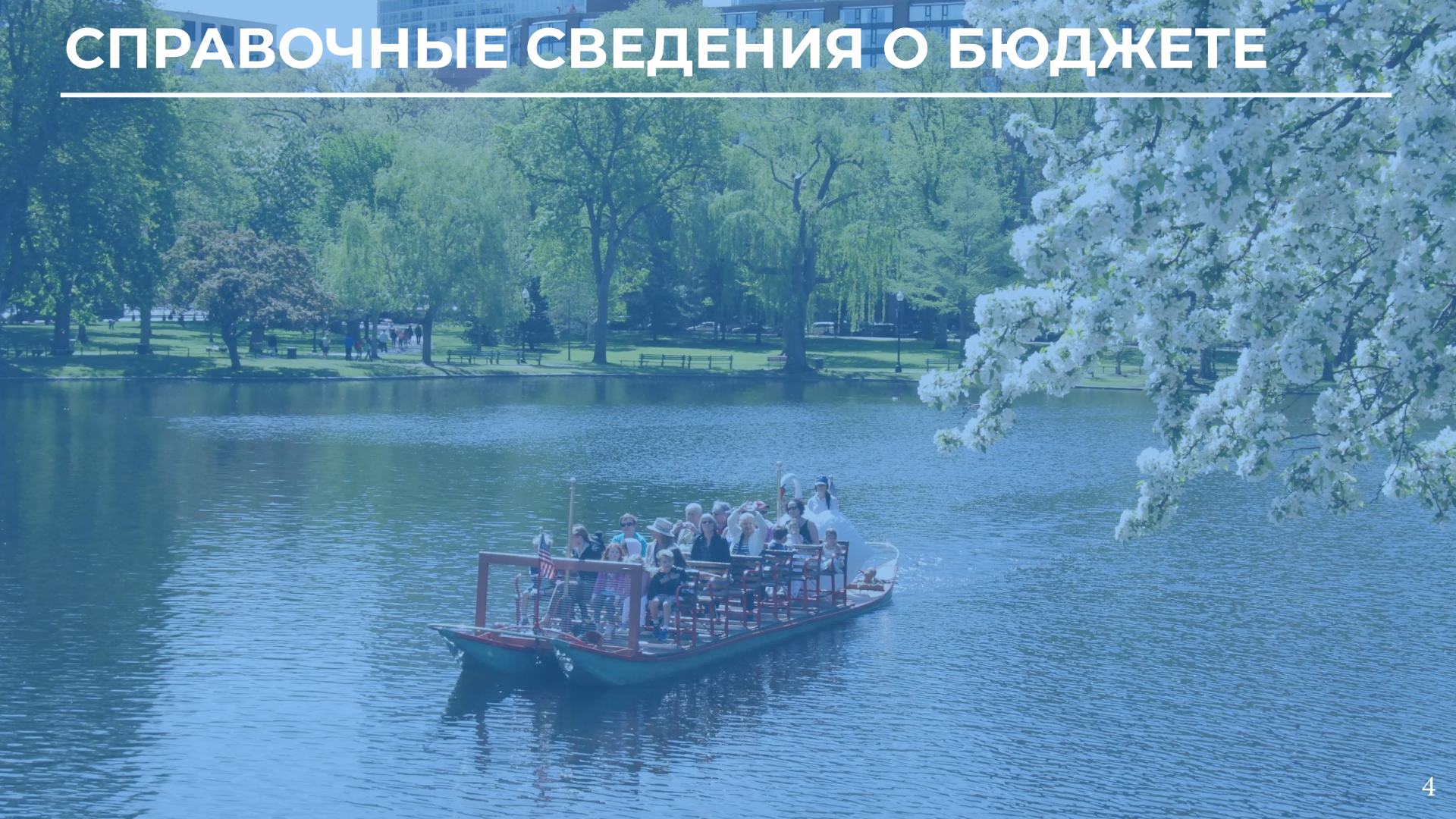
Что такое бюджет?

Бюджет — это не только **финансовый документ**, но и **изложение приоритетов**.

Бюджет относится как к **повседневным услугам**, так и к **долгосрочным инвестициям** в необоротные активы.

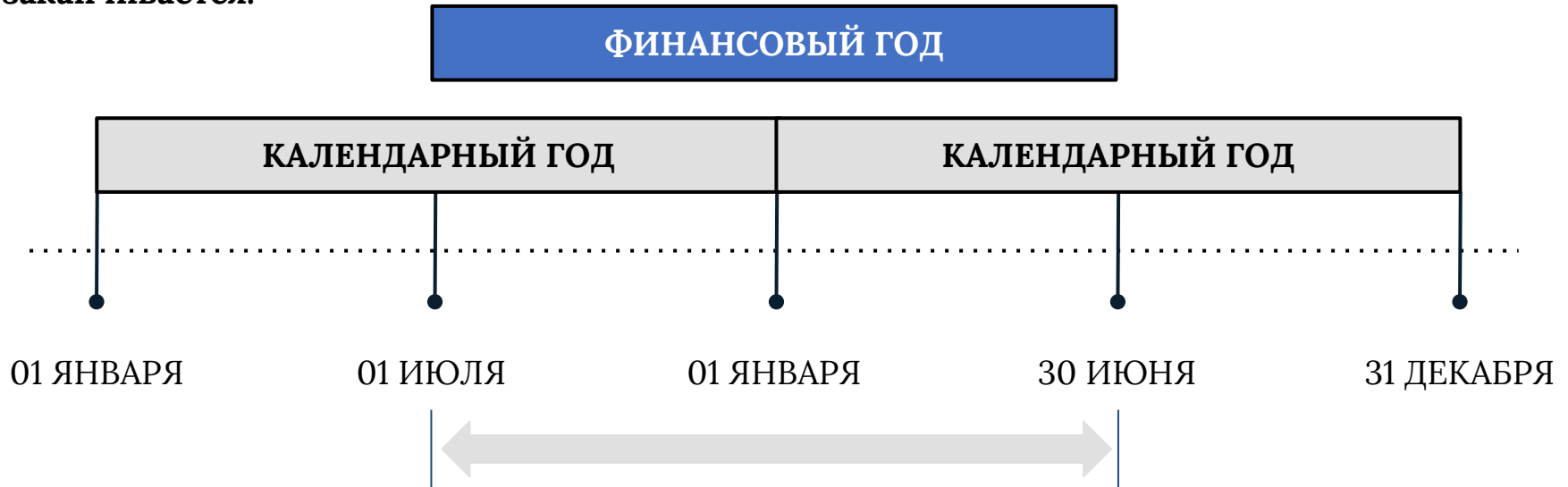
**Что вы надеетесь
получить от сегодняшней
информационной
сессии?**

СПРАВОЧНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЮДЖЕТЕ



ЧТО ТАКОЕ «ФИНАНСОВЫЙ ГОД»?

Двенадцатимесячный финансовый период, используемый городской администрацией, начинается 01 июля и заканчивается 30 июня следующего календарного года. **Финансовый год городской администрации нумеруется в соответствии с годом, в котором он заканчивается.**



ДВА ОСНОВНЫХ БЮДЖЕТА БОСТОНА

	ОПЕРАЦИОННЫЙ БЮДЖЕТ	ПЛАН КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЙ
Расход	Сколько городская администрация планирует потратить на повседневные услуги и оборудование в этом году.	Многолетний план долгосрочных инвестиций (например, в новые школы, парки и жилищные проекты).
Доход	Доход, полученный городской администрацией и предназначенный для финансирования операционного бюджета (из таких источников, как налог на имущество или государственная поддержка, сборы и разрешительная документация).	Доход операционного бюджета используется для оплаты муниципальных облигаций, с помощью которых финансируется большинство инвестиционных проектов.

ПОЛИТИЧЕСКИЕ И ПРОГРАММНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ БЮДЖЕТА БОСТОНА

Городской операционный бюджет и фонд плана капиталовложений...



ИСКУССТВО И КУЛЬТУРА



СПРАВЕДЛИВОСТЬ ДЛЯ ВСЕХ



ЭКОНОМИКА



ЗДОРОВЬЕ



ОБРАЗОВАНИЕ



ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО



ЭНЕРГЕТИКА, ОКРУЖАЮЩАЯ
СРЕДА И ПАРКИ



ОБЩЕСТВЕННАЯ
БЕЗОПАСНОСТЬ



ТРАНСПОРТ



**Какие части
городской
инфраструктуры или
услуги вам приходят
на ум?**

**Как вы думаете, под
какой бюджет они
подпадают?**



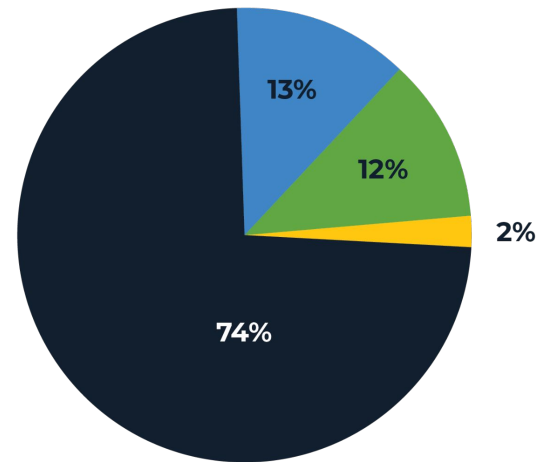
ЧАСТИ ОПЕРАЦИОННОГО БЮДЖЕТА БОСТОНА

ОПЕРАЦИОННЫЙ БЮДЖЕТ НА 2023 ФИНАНСОВЫЙ ГОД



- Общественное образование
- Фиксированные расходы
- Общественная безопасность
- Городские департаменты
- Медицинское страхование
- Здравоохранение
- Транспорт

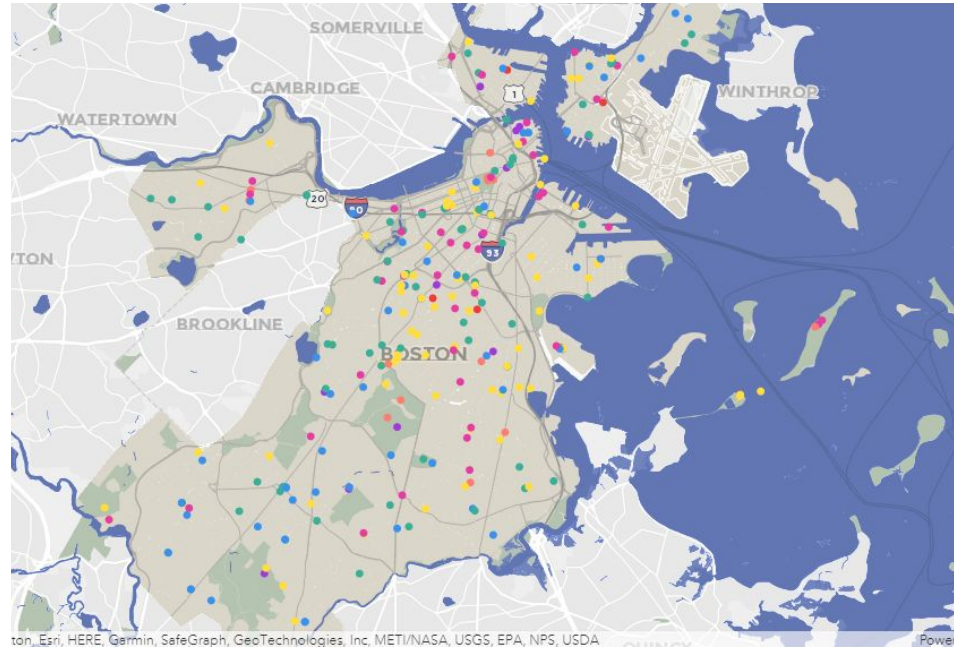
ДОХОД НА 2023 ФИНАНСОВЫЙ ГОД



- Налог на имущество
- Государственная помощь
- Местные поступления
- Невозобновляемые ресурсы

ИНВЕСТИЦИОННЫЙ БЮДЖЕТ БОСТОНА

- В большинстве случаев первой является стадия проектирования, а затем идет стадия строительства.
- Большие и сложные проекты требуют много времени, они часто включают стадию исследования.
- Выявление проблемы.
- Является ли проблемное место городским активом (городской парк или парк, находящийся в ведении Департамента охраны природы и отдыха)?
- Финансирование рекомендуемых проектов зависит от поддержки городского совета.



Просмотрите действующие проекты плана инвестиций в Интернете по адресу:
boston.gov/departments/budget/fy23-capital-budget



**Что вас удивляет в
различных
соотношениях
бюджетных средств?**

**Что вас удивляет в
доходах городской
администрации?**



ПОСЛЕДНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В ХАРТИИ

- В результате принятия Меры по избирательному бюллетеню 1 в ноябре 2021 года городской совет теперь может отклонять, сокращать, принимать или вносить поправки в статьи городского бюджета (например, такие статьи, как персонал, услуги предоставляемые по договору, оборудование и т. д.).
- **Внесение поправок в бюджет означает, что Совет может сократить бюджеты одних департаментов и увеличить бюджеты других при условии, что он не выходит за рамки общегородского бюджета, представленного мэром.**
 - Теперь во время бюджетных слушаний вы можете попросить советников увеличить или уменьшить бюджет департамента для определенных целей.
- Мера по избирательному бюллетеню также требует создание к 01 июля 2023 года (начало финансового года 2024) Управления по совместному бюджетированию, которое будет открытым для всех жителей Бостона.



ВЛИЯНИЕ НА БЮДЖЕТ



Присоединяйтесь!

*Вы интересуетесь бюджетом
или услугами, которые
финансируются за счет
бюджета?*

Сотрудники городской администрации готовы принять ваш комментарий об услугах, которые менее связаны с бюджетным циклом, в любое время года.



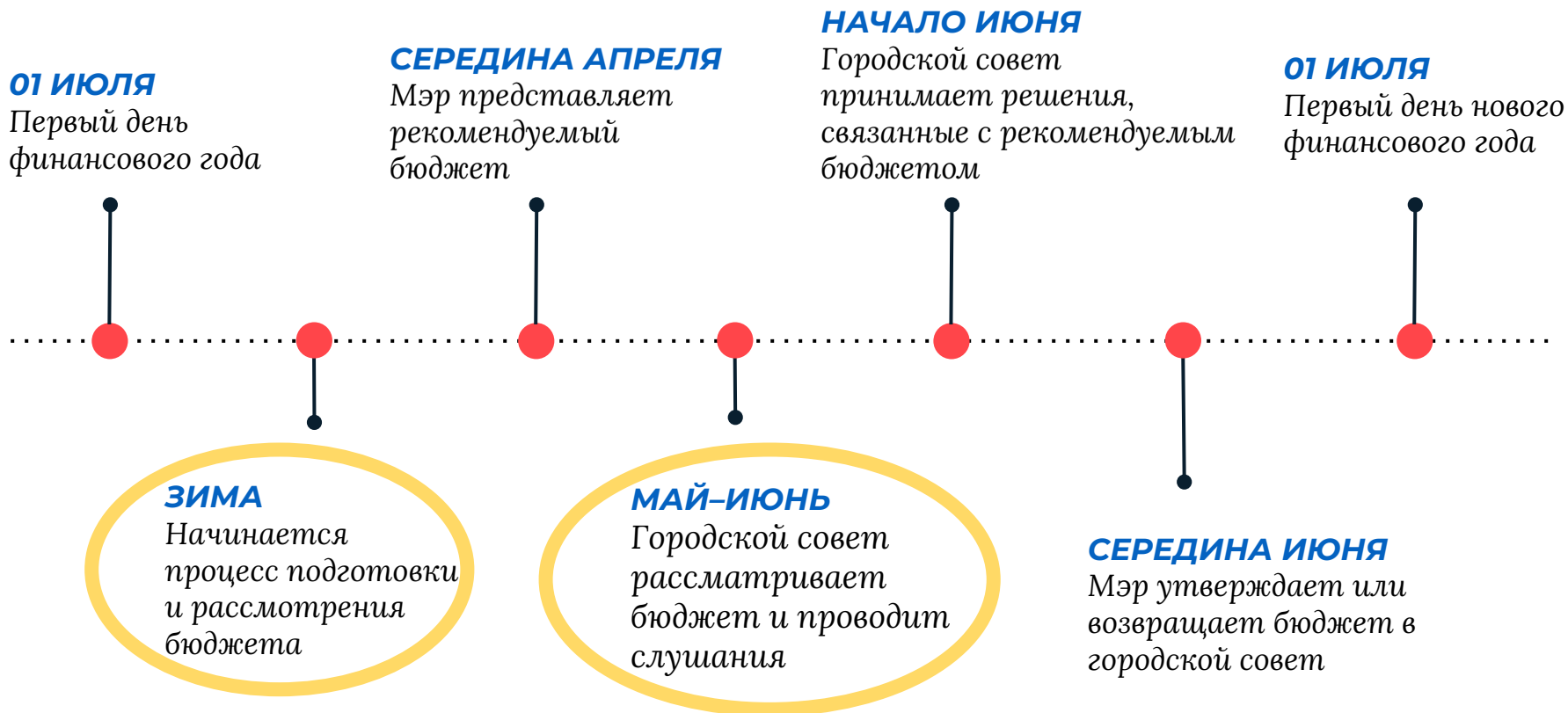
ВЛИЯНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ НА БЮДЖЕТ

Представители общественности влияют на бюджет в течение всего года, поскольку городская администрация постоянно взаимодействует с избирателями.

Их взаимодействие усиливается зимой, когда мэр составляет бюджет, и весной, когда его рассматривает совет.



СРОКИ РАЗРАБОТКИ БЮДЖЕТА



Как связаться с городской администрацией в любое время

Обратитесь к своим представителям

Городской совет

- Он состоит из 13 советников, которые создают, принимают и вносят поправки в местные законы, а также ежегодно утверждают городской бюджет. Городской совет является законодательным органом, советники избираются сроком на два года.
- Узнайте, кто является членом городского совета, на сайте [Boston.gov/City-Council](https://www.boston.gov/city-council)

Представители района или общины

- Районы и многие расовые и этнические общины могут помочь вам связаться с городской администрацией и наоборот. Они содействуют тому, чтобы ваш голос был услышан!
- Свяжитесь со своим представителем в Управлении по оказанию услуг на местах по телефону 617-635-3485 или через сайт [Boston.gov/ONS](https://www.boston.gov/ONS)

Обратитесь в службу 311

3-1-1 — это простой номер телефона, по которому можно связаться с сотрудниками администрации Бостона, готовым помочь вам в получении неэкстренных услуг и ответить на информационные запросы.

- Загрузите приложение Бостон 311
- Позвоните по номеру 311 в пределах Бостона
- Посетите [сайт Boston.gov/311](https://www.boston.gov/311)
- Отметьте нас в Твиттере: @BOS311

Взаимодействие с городской администрацией в ноябре/декабре

- Все департаменты, за исключением департамента государственных общеобразовательных учебных заведений Бостона, составляют и представляют бюджеты в начале января.
- Свяжитесь с городскими департаментами в ноябре и декабре по поводу вашего запроса. Для государственных общеобразовательных учебных заведений Бостона лучше всего подходит ранняя осень.
- Свяжитесь с департаментами через ONS/311 или найдите контактную информацию департамента на веб-сайте.
- Посещайте мероприятия департаментов, посвященные важным для вас областям политики, и разговаривайте с сотрудниками городской администрации до, во время или после завершения мероприятий в зависимости от ситуации.



Пример успешного участия в процессе подготовки и рассмотрения бюджета

Предприниматели индустрии каннабиса поделились тем, в какой степени авансовый капитал создает неравенство в отрасли.

Городская администрация выслушала их жалобы. Управление по экономическим возможностям и интеграции продолжает искать способы увеличить сумму грантов для этих предпринимателей.



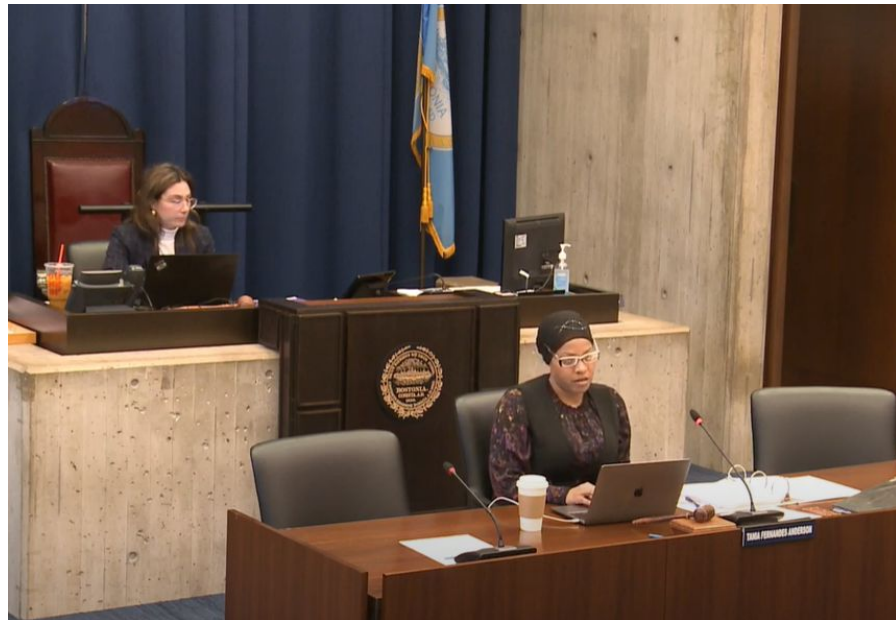
В середине апреля бюджет передается на рассмотрение от администрации (мэр, бюджетное управление) городскому совету. Мэр представляет бюджет, а городской совет рассматривает его и вносит поправки.

На фото справа: ежегодный бюджетный завтрак, на котором руководители кабинетов, члены городского совета, мэр и бюджетное управление собираются для обсуждения рекомендуемого бюджета



Взаимодействие с администрацией города в апреле/мае

- В течение этого периода городской совет рассматривает рекомендованный мэром бюджет и вызывает сотрудников городской администрации для получения дополнительной информации.
- Обратитесь в администрацию города в апреле и мае, чтобы сообщить городскому совету, какие статьи вы хотели бы видеть в бюджете.
- Отправьте свое предложение или зарегистрируйтесь, чтобы принять участие в общественном бюджетном слушании.



Комитет по путям и средствам проводит бюджетные слушания. Председатель (на фото) ведет собрание. Это слушание проводилось 25.04.22.

Как принять участие в бюджетных слушаниях

<https://www.boston.gov/departments/city-council/how-testify-city-council-budget-hearing>

Варианты:

- **Отправьте эл. письмо** в комитет на адрес ccc.wm@boston.gov
- **Отправьте видео** не менее чем за два рабочих дня до проведения слушания
 - Отправить видео можно по ссылке выше
- **Примите личное участие** в слушании
 - Найдите зал заседаний Ианнеллы, пятый этаж, мэрия Бостона. Зарегистрируйтесь возле входа в зал заседаний за 15 минут до начала слушания.
- **Примите виртуальное участие** в слушании
 - Зарегистрируйтесь онлайн по ссылке выше



Трибуна для дачи выступлений расположена за рядами стульев в дальнем углу комнаты. На снимке выше Генри Сантана, директор «Civic Organizing», выступает на бюджетном слушании 05 июня 2022 года. Подиум и микрофон находятся прямо за ним.

Пример успешного участия в процессе подготовки и рассмотрения бюджета

Владельцы ресторанов объединились и заявили о том, что во время пандемии им нужна дополнительная поддержка. Они присоединились к круглому столу по вопросам ресторанов в 2021 году.

В результате Управление экономических возможностей и интеграции создало Фонд помощи ресторанам.



Обновленная информация об инициативном бюджетировании (ИБ)

- Новые поправки к хартии требуют создания к 2023 году **Управления по инициативному бюджетированию**, которое будет открыто для всех жителей Бостона.
- Городская администрация работает над внедрением структуры ИБ – справедливого и обязательного процесса, открытого для всех жителей Бостона, к началу финансового года 2024 (01 июля 2023 г.).
- Следите за обновлениями и смело обращайтесь в бюджетное управление за информацией о статусе процесса.



Деятельность

A blue-tinted photograph of a city street. In the foreground, a dark, ornate iron fence with pointed finials runs across the frame. Behind the fence, a row of multi-story brick buildings with windows and fire escapes is visible. The sky is clear and blue.

Сценарии взаимодействия



У одного из избирателей есть идеи о том, как городская администрация может перепроектировать транспортную развязку для повышения безопасности.

Это больше похоже на капитальный проект или на операционные инвестиции? В какой департамент стоит обратиться в этом случае и как это сделать?

Сценарий 1

Один из избирателей хочет,
чтобы программа поддержки
специалистов-иммигрантов из
одной части мира, была
расширена и включала
иммигрантов и из другой.

Все это происходит в феврале,
после того, как департамент
представил свой бюджетный
запрос.

Как должен действовать этот
избиратель?

Сценарий 2

*Один из избирателей хочет
поделиться с городской
администрацией мнением о том,
как можно повысить языковую
доступность.*

*Нужно ли ему помнить о цикле
разработки бюджета и о том, как
принять участие в этом
процессе?*

Сценарий 3

Спасибо за
внимание!